



REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE RS ZA SLOVENCE
V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

Erjavčeva 15, 1000 Ljubljana

T: 01 230 80 00, 01 230 80 01

F: 01 230 80 17

E: urad.slovinci@gov.si

www.uszs.gov.si

Številka: 004-5/2025-16

Ljubljana, 12. 3. 2026

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Popravek gradiva št. 1 - Poročilo o srečanju podpredsednika vlade in ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Mateja Arčona in ministra za kohezijo in regionalni razvoj dr. Aleksandra Jevška z ministrom za zunanje zadeve in trgovino Madžarske Pétróm Szijjártóm v Republiki Sloveniji, 11. novembra 2025 – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17, 163/22 in 57/25 – ZF) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne sprejela naslednji

SKLEP:

Vlada Republike Slovenije se je seznanila s Poročilom o srečanju podpredsednika vlade in ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Mateja Arčona in ministra za kohezijo in regionalni razvoj dr. Aleksandra Jevška z ministrom za zunanje zadeve in trgovino Madžarske Pétróm Szijjártóm v Republiki Sloveniji, 11. novembra 2025.

Barbara Kolenko Helbl
GENERALNA SEKRETARKA

Priloga:

- Podpisano Pismo o nameri o nadaljevanju sodelovanja med Republiko Slovenijo in Madžarsko pri gospodarskem in družbenem razvoju narodnostno mešanega območja na obeh straneh slovensko-madžarske meje

Sklep prejmejo:

- Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu
- Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj
- Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve
- Generalni sekretariat Vlade RS
- Urad Vlade RS za komuniciranje

2. Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- Vesna Humar, državna sekretarka, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu
- dr. Breda Zalašček, sekretarka, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu

3. Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

/		
5. Kratek povzetek gradiva:		
Minister za zunanje zadeve in trgovino Madžarske Péter Szijjártó se je 11. 11. 2025 sestal s podpredsednikom vlade in ministrom za Slovence v zamejstvu in po svetu Matejem Arčon ter ministrom za kohezijo in regionalni razvoj dr. Aleksandrom Jevškom. Osrednji del pogovorov je bil namenjen položaju slovenske narodne manjšine v Porabju in madžarske narodne skupnosti v Prekmurju. Ministri so potrdili, da obe državi zagotavljata visoko raven varstva manjšinskih pravic ter dosledno uresničujeta prevzete mednarodne in bilateralne zaveze. Ob tem so podpisali tudi Pismo o nameri o nadaljnjem sodelovanju med Republiko Slovenijo in Madžarsko pri spodbujanju gospodarskega in družbenega razvoja narodnostno mešanega območja na obeh straneh slovensko-madžarske meje.		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:		
/		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:		
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ		

OBRAZLOŽITEV: I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje): – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma
--

projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Kratka obrazložitev

Gradivo nima finančnih posledic.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

DA/NE

Pri pripravi predloga sklepa se v skladu z 7. odstavkom 9. člena Poslovnika Vlade RS javnost ne povabi k sodelovanju.

(Če je odgovor DA, navedite:

Datum objave:

V razpravo so bili vključeni:

- nevladne organizacije,
- predstavniki zainteresirane javnosti,
- predstavniki strokovne javnosti.
- .

Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte):

Upoštevani so bili:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje:

Poročilo je bilo dano

Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)

Matej Arčon
MINISTER

Poročilo

o srečanju podpredsednika vlade in ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Mateja Arčona in ministra za kohezijo in regionalni razvoj dr. Aleksandra Jevška z ministrom za zunanje zadeve in trgovino Madžarske Péтром Szijjártóm v Republiki Sloveniji, 11. novembra 2025

Podpredsednik vlade in minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Matej Arčon ter minister za kohezijo in regionalni razvoj dr. Aleksander Jevšek sta se 11. novembra 2025 v Novi Gorici srečala z ministrom za zunanje zadeve in trgovino Madžarske Péтром Szijjártóm.

Podpredsednik vlade in minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Arčon je izrazil zadovoljstvo nad obiskom ministra iz Madžarske ter poudaril konstruktiven in vsebinsko poglobljen dialog. Izpostavil je, da sta strani potrdili odlično dvostransko sodelovanje ter uspešno uresničevanje številnih skupnih projektov na obeh straneh meje. Ob tem je bila ponovno izražena zavezanost k nadaljnjemu sodelovanju v korist slovenske narodne manjšine na Madžarskem in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji.

Minister dr. Jevšek je poudaril pomen skupne odgovornosti obeh držav za razvoj in blaginjo prebivalcev obmejnega prostora. Posebno pozornost je namenil delovanju slovensko-madžarskega skupnega sklada za razvoj Pomurja in Porabja ter uspešnemu čezmejnemu sodelovanju v okviru programa Interreg Slovenija–Madžarska. V tem okviru je bilo doslej izvedenih 67 projektov v skupni vrednosti približno 42,8 milijona evrov, medtem ko je v novem programskem obdobju za projekte na voljo več kot 11,7 milijona evrov.

Osrednji del pogovorov je bil namenjen položaju slovenske narodne manjšine v Porabju in madžarske narodne skupnosti v Prekmurju. Ministri so soglasno potrdili, da obe državi zagotavljata visoko raven varstva manjšinskih pravic in dosledno uresničujeta sprejete mednarodne in bilateralne zaveze.

Ministri so na srečanju podpisali tudi Pismo o nameri o nadaljnjem sodelovanju med Republiko Slovenijo in Madžarsko pri gospodarskem in družbenem razvoju narodnostno mešanega območja na obeh straneh slovensko-madžarske meje.

S podpisom pisma o nameri (v prilogi) sta državi izrazili interes za nadaljnje uresničevanje Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Madžarske o sodelovanju pri gospodarskem in družbenem razvoju narodnostno mešanega območja na obeh straneh slovensko-madžarske meje z dne 21. februarja 2022. Na njegovi podlagi je bilo vzpostavljeno uspešno skupno delovanje za razvoj obmejnega območja, ki ga koordinira Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje Muraba (EZTS Muraba), ustanovljeno s strani manjšinskih skupnosti in občin na obeh straneh meje. V letu 2024 sta državi za ta namen zagotovili vsaka po en milijon evrov sredstev, kar je omogočilo izvedbo štirih pilotnih projektov, pismo o nameri pa predvideva nadaljevanje financiranja v letih 2025 in 2026 ter podporo podaljšanju veljavnosti sporazuma, ki se izteče konec leta 2026.

V okviru obiska so se ministri udeležili tudi spominske slovesnosti ob spomeniku madžarskim žrtvam soške fronte v bližini Nove Gorice, kjer so položili vence. Obisk se je zaključil s sveto mašo v spomin na žrtve prve svetovne vojne v Baziliki na Sveti gori.

